Porównanie tłumaczeń I Tymoteusza 1:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	rozpustnikom homoseksualistom handlarzom ludźmi kłamcom krzywoprzysięzcom i jeśli coś inne będącej zdrową nauce jest przeciwne
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	nierządnych, mężołożników,* ** handlarzy ludźmi, kłamców, krzywoprzysięzców i dla wszystkiego, co sprzeciwia się zdrowej nauce,***[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	nierządnych, pokładających się z mężczyznami*, pętających ludziom nogi**, kłamców, krzywoprzysięzców. i jeśli coś innego będącej zdrową nauce jest przeciwne. [4)5)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	rozpustnikom homoseksualistom handlarzom ludźmi kłamcom krzywoprzysięzcom i jeśli coś inne będącej zdrową nauce jest przeciwne

[1)] mężołożników l. mężczyzn współżyjących między sobą; ἀρσενοκοίτης : (1) mężczyzna współżyjący z mężczyzną (<x>530 6:9</x>; <x>610 1:10</x>. por. <x>520 1:27</x>); (2) czynny, w odróżnieniu od biernego (μαλακός), partner stosunku płciowego.

[2)] <x>30 18:22</x>; <x>530 6:9</x>

[3)] <x>610 4:6</x>; <x>610 6:3</x>; <x>620 1:13</x>; <x>620 4:3</x>; <x>630 1:9</x>; <x>630 2:1</x>

[4)] Chodzi o homoseksualistów.

[5)] O handlarzach niewolnikami i ciemiężcach.